

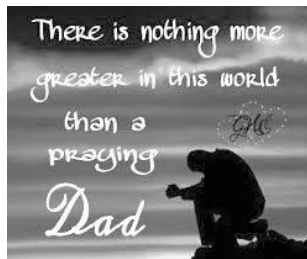
Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

**20 червня 2021 – Зіслання Святого Духа Свята – П'ятдесятниця
Зелені Свята – Глас 7**

June 20, 2021 – Descent of the Holy Spirit – Great Feast of Pentecost – Tone 7

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 21 червня – Пресвятої Трійці
8:00AM Особливе намірення для дочки (ж. Надя Гайдук)
Вівторок, 22 червня
8:00AM † Андрій Роч (ж. Надя Гайдук)
Середа, 23 червня
8:00AM За здоров'я Марти Андрейчук (ж. Лідія Лещук)
Четвер, 24 червня
8:00AM Бернард Гайдук (ж. Надя Гайдук)
П'ятниця, 25 червня
8:00AM † Уляна Ганущак (ж. З. Лебедович)
Субота, 26 червня
8:30AM † Любомира Пакош – 40-ий день (ж. Родина)
Неділя, 27 червня – Всіх Святих
9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors

Monday, June 21 – Holy Trinity Monday
Special Intention for Daughter (N. Hayduke)
Tuesday, June 22
† Andrew Roche (Nadia Hayduke)
Wed., June 23
Health of Martha Andreychuk (L. Leshchuk)
Thu, June 24
Bernard Hayduke (Nadia Hayduke)
Friday, June 25
† Ulana Hanuszczak (Z. Lebedovych)
Saturday, June 26
† Lubomira Pakosz – 40th day (Family)
Sunday, June 27 – All Saints



БАЖАЄМО БОЖОГО БЛАГОСЛОВЕННЯ УСІМ БАТЬКАМ З НАГОДИ ДНЯ БАТЬКА!

“Стати Батьком є легко, але справді бути ним може бути дуже важко!”
“Becoming a Father is easy, but to really be one can be very hard.”

MAY GOD BLESS OUR DEAR FATHERS ON THIS SPECIAL DAY!

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Acts 2:1-11 Gospel – John 7:37-52, 8:12

NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Heb 11:33-12:2 Gospel – Matt 10:32-33, 37-38; 19:27-30

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy! After a 16-month pause, we are finally beginning our coffee and cake fellowship again. Please sign up to VOLUNTEER on the sheet near the downstairs entrance. Thank you to everyone who already offered to host on a Sunday. We look forward to spending more time together as a parish family.

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for a Special Intention.

VICHNAYA PAMYAT! † Maria Moroz (age 88) fell asleep in the Lord on June 12 and was buried from our Church on Friday, June 18. Please keep her in your prayers.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – Thurs., June 24 at 6PM. We are studying the Gospel according to St. Matthew.

NEW GREEN VESTMENTS – Our sincere thanks to the families who donated the green vestments that we are wearing for the first time on this feast of Pentecost. Thank you!

BLESSING OF OUR LADY'S BURIAL PLASCHANYTSIA: Donated by the † Charchyshyn Family which is represented by Oksana Vatuliak. Our sincere thanks!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

Сьогодні, на празник Зшестя Святого Духа, перед початком Божественної Літургії, всі разом, на коліна, відмовляємо молитву:

Царю небесний, утішителю, Душе істини, що всюди єси і все наповняєш, скарбе дібр і життя подателю, прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої скверни, і спаси, благий, душі наші.

On this great **Feast of Pentecost**, we all kneel before the Divine Liturgy and together recite the following prayer, which invokes the Holy Spirit:

O Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth, You are everywhere present and fill all things. Treasury of Blessings and Giver of Life, come and dwell within us, cleanse us of all stain, and save our souls, O Good One.



We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our YouTube channel and Facebook page:

<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Please follow/like/subscribe so you don't miss any updates. Our website is at: www.HolyTrinityNY.org

Remember to reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another.

Слово Боже на сьогодні: Апостол – Ді. 2, 1-11 Євангеліє – Йо. 7, 37-52; 8, 12

НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Євр. 11, 33-12, 2 Євангеліє – Мт. 10, 32-33; 37-38; 19, 27-30

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями! Після 16-місячної паузи ми знову починаємо подавати каву, щоб всі могли провести гарний час з рідними. Будь ласка, підпишіться на листі волонтерів, щоб допомогти у цій добрій справі. Дякуємо всім парафіянам, які вже зголосилися.

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – За особливе намірення.

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! † Марія Мороз відійшла у вічність 12 червня на 89 році життя і була похована з нашої Церкви у п'ятницю, 18 червня на цвинтарі св. Духа. Пам'ятайте її у своїх молитвах!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРΟΣЛИХ – у четвер, 24 червня 6PM.

НОВІ ЗЕЛЕНІ РИЗИ – Щиро дякуємо сім'ям, які пожертвували зелені ризи, які ми вперше одягаємо у це свято П'ятидесятниці. Дякуємо!

ОСВЯЧЕННЯ ПЛАЩАНИЦІ ПРЕЧ. ДІВИ МАРІЇ: Подарована † Родиною Харчишин, яку представляє Оксана Ватуляк. Щиро дякуємо!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

Financial Recap – 06/13/2021

Parishioners	\$ 487.00
Guests	149.00
Candles	51.00
Poor	25.00
Coffee	64.00
Deficit Reduction	305.00
Sound system Donation	500.00
Church Donation	20.00
Palm Sunday	10.00
Good Friday	10.00
Bright Week	10.00
F/D Ascension	130.00
Varenyky	16.00

Total Contributions: \$1,777.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary